

# HINDIA-SEPAKAT.

Verantw.-Hoofdredacteur:

**ABDOELMANAP**

gelar

MANGARADJA HOETA GOGAR.

Redacteur:

ACHMAD AMIN.

**PENJOETONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJ E BAGI KEOTAMAANNJA B/NGSA DENGAN PENDOEDOEK.**

TERBIT SABAN HARI SELASA, LEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Madjoean Bangsa“- Sibolga.

Telegram adres: „KEMADJOEAN“- Sibolga.

Wd: Administrateur: ABDOELMANAP.

Directeur A. M. Haroen handelaar

Onder direct. Lelo Bongsoe

Comm. Hadji Mattahir

Mohd. Joenoos

Marah Mantjajo id.

Mohd. Jasim id.

H. Abdoelrahim id.

Adviseur H. Abdoel Madjid id.

Kassier H. Mohd. Sjoekoer id.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—  
Diloear Hindia 6 boelan f 7.50  
1 lembar „0.10

SEGALA PEMBAYARAN DIMINTA DENGAN  
LEBIH DAHOELOE.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moeat se-  
koerang-koerangnja f 1.— kalau berlangganan ada lebih moerah

HARI INI HINDIA SEPAKAT  
DITERBITKAN 1 1/2 LEMBAR.

## Boeah pikiran saja,

tentang haloeannja pe-  
merintah di Tapanoe-  
li terhadap kepada koe-  
riah Singengoe, Soro  
Maintjat, Goenoeng  
Toea dan Panjaboen-  
ngan Tonga serta Si-  
manosor dengan Ang-  
goli.—  
(Diloear langgoengan Redactie)  
Lantaran soedah lebih doeata  
hoen pangkat kepala koeria di  
Singengoe dan Soro Maintjat, ma-  
siah terloeang, menjebakkan soe-  
dah beroelang, orang toelis hal-  
nja kedoea koeria itoe didalam  
s.s. chabar P. Deli, H. Sepakat,  
dan S. Merdeka. Sebenarna ma-  
kanja sampai sebegitoe lama ma-  
siah beloem djeaga ditetapkan o-  
rangnja yang bakal mendjabat pe-  
kerdjaan itoe, ialah karena ber-  
hoeboeng dengan maksoednja pe-  
merintah di Tapanoe li yang hen-  
dak mempersatoean kedoea koe-  
ria itoe, karena masing-masing koeria,  
adalah sedikit sekali mempe-  
njai djiwa, dimana bila kedoea  
koeria itoe masing-masing masih mem-  
poenjai kepala koeria, sebagaimana  
biasa, sepandjan, timbangan  
pemerintah Tapanoe li (?), adalah  
keberatan pada rai'at negeri akan  
membajar gadjinja, sebab dewa-  
sa ini kepala koeria itoe adalah  
menerima gaji dari koeria kas  
(dari rai'at negeri sendiri?).  
Soedah beroelang, yang berwa-  
djib bertanyakan pikiran rai'at ne-  
geri kedoea koeria itoe, apa ma-  
sing-masing setoedjoekah dipersatoe-  
kan: mendjadi satoe koeria? Se-  
bab menoeoet pertimbangan pe-  
merintah sendiri adalah lebih ba-  
ik bila dipersatoeakan karena me-  
ngentengkan ongkos yang keloe-  
ar, itoelah yang dipikirkan oleh  
pemerintah?  
Beroelang, pertanyaaan itoe di-  
datangkan yang berwadajib kepa-  
da rai'at negeri disana, tetapi rai'  
at negeri bersikeras bertahan, me-  
ngatakan tiada setoedjoe dipersa-  
toekan mendjadi satoe koeria, se-  
bab meskipun masing-masing rai'at koe-  
riah itoe ada sedikit dan bakal  
mendjadi keentengan poela pada  
ongkos, tetapi karena memikir-  
kan . . . . . sedang sepe-  
ti selama ini masing-masing mempe-  
njai seorang kepala koeria, ma-  
siah koerang madjoe, beta, akan  
halnja kelak . . . . . bila  
doea koeria dikerdjakan oleh  
orang k koeria sahadja?  
Moengkankah akan lebih tera-  
toer dan lebih madjoe kedoea  
koeria itoe didjadi satoe koe-  
ria? di kemoedikan oleh se-  
orang sahadja kepala koeria, dari  
pada seperti selama ini masing-  
masing mempoenjai seorang kepala  
koeria?  
Pasal keentengan ongkos? Itoe  
lah boekan pemerintah poenja  
perkara, kalau sebenarna masing-  
masing kepala koeria itoe bakal digadi-

oleh rai'at negerinja sendiri!  
Asal tiada djadi dipersatoeakan  
rai'at negeri sendi-  
ri lebih soeka dan merasa sang-  
goep membajar gadjinja seberapa-  
pahatoenja yang dapat dipikoe-  
leh oleh mereka itoe! Baroe, ini o-  
rang patoet, didalam kedoea koe-  
ria itoe soedah dikoeampoekan  
yang berwadajib kembali, goena  
bertanyakan poela tentang piki-  
rannja rai'at negeri, apa masih  
beloem setoedjoekah kedoea koe-  
ria itoe dipersatoeakan mendjadi  
satoe koeria?  
Oleh karena setengahnja dari  
rai'at negeri soedah melihat ke-  
kerasannja kemaoean  
pemerintah yang roepa-  
nja berhadjat djoega  
hendak mempersatoe-  
kan kedoea koeria itoe  
mendjadi satoe koeria,  
maka dari sebelah Singengoe lan-  
tas mengatakan: „setoedjoe pada  
persatoean kedoea koeria itoe, te-  
tapi kedoeoekan kepala koeria  
nja hendaklah ditetapkan di Ko-  
ta Nopan, hingga nama koeria  
njapoen ialah:  
„Koeria Kotanopan“  
Dari sebelah Soro Maintjat me-  
ngatakan setoedjoenja poela di-  
persatoeakan, asal yang bakal dja-  
di kepala koeria itoe toeroenan  
dari Soro Maintjat, setengahnja  
masih bersikeras bertahan menja-  
takan tiada setoedjoenja dipersa-  
toekan.  
Sehingga itoelah baharoe hal-  
nja yang terdjadi antara kedoea  
koeria itoe, menanti kepoetoesan  
dan pertimbangan pemerin-  
tah Tapanoe li.  
Pabila akan dilangoengkan pe-  
milihan [verkiezing], siapakah  
yang bakal mendapat memegang  
djabatan kepala koeria disitoe,  
itoelah masih beloem dapat di-  
tentoeakan; tjoema penoeh peng-  
harapan kita „Sesoeatoenja  
itoe kelak akan terle-  
tak pada tempatnja“.  
Djanganlah kedjadian dibela-  
kang hari, lantaran pemerintah  
Tapanoe li hendak mengenteng-  
kan ongkos yang keloear djoega,  
hendak melakoekan kehendak ha-  
linja sahadja, walaupun rai'at  
negeri soedah setoedjoe lantaran  
terpaksa (?) maka akhirnya men-  
datangkan koesoet dan katjaa  
goendoenja orang, dikampoeng,  
mendjadi berpetjahnja antara o-  
rang-disana; itoelah kelak dja-  
ngan dioepat dan . . . . . rai'  
negeri lagi. Bagi penoehs sendi-  
ri, kalau rasanja . . . . . da-  
pat keamanan, dapat kemadjoe-  
an dan kesempoernaannja peme-  
rintah negeri, djangan kan doea  
koeria dipersatoeakan mendjadi  
satoe koeria, tetapi satoe resi-  
dentie Tapanoe li ini poen didja-  
dikan mendjadi satoe koeria, pe-  
noelis bersetoedjoe sekali den-  
gan memakai nama: „Koeria  
ah Tapanoe li“ iboe ne-  
gerinja di Sibolga?  
Ongkos dan belandja ke-  
keloearpoen tentoealah poela lebih  
enteng, boekan?  
Pemerintah Tapanoe li poen ka-  
ra, saja boleh djadi poela akan

terpoedji lantaran . . . . .  
Doea tahoen lebih koerang pang-  
kat kepala koeria dikedoea koe-  
riah itoe diloeangkan, ditempel-  
kan atau diwakilkan kepada As-  
sistent Demang, karena pemerin-  
tah hendak mempersatoeannja  
djoega mendjadi satoe koeria?  
Beroelang? ditanja dan dipin-  
ta' pikiran rai'at negeri disana,  
dan rai'at negeri disana bersike-  
ras moela, tiada setoedjoe pada  
persatoean kedoea koeria itoe, te-  
tapi karena pendjawapan masih  
beloem kedengaran yang setoed-  
djoe pada persatoean kedoea  
koeria itoe, roepa . . . . .  
itoe masin beloem . . . . .  
soengkan ???  
Apa goennja pemerintah di  
Tapanoe li bertanyakan lagi piki-  
ran dan kehendak rai'at negeri,  
kalau pikiran dan kehendak rai'at  
negeri itoe tiada ditoeoet dan ti-  
dak poela terpakai, sedang pada  
goennja sebenarna pemerintah  
itoe hendak melakoekan kehendak  
hanja sahadja?  
Boekankah pemerintah itoe bo-  
leh saja berboeat sesoeaka'nja,  
karena ia ada bertangan besi dan  
meneroeh balateuntera yang setjoe  
koepnja, djikalau pehak rai'at  
negeri banjak rewel dan bantahan  
sahadja?  
Toeh, tidak berfaedah . . . . .  
rai'at negeri memadjoekan voer-  
stelnja, bila pemerintah ta' maoe  
terima dan ta' berhasil? Peker-  
djaan tanjak-bertanjak atau pin-  
ta'-meminta' pikiran dan . . . . .  
oeran hati rai'at itoe soedah main  
ko nidi sahadja?  
Boekankah lebih baik dilakoek-  
kan seperti mengangkat pangkat  
kepala koeria di Goenoeng Toea?  
Sesoeadah dilangoengkan pemili-  
han atas beberapa orang Candi-  
maat, walaupun t. Ombak glr. Ba-  
tara Goeroe yang berolen soeara  
banjak . . . . . entah koe-  
ranta tiada setoedjoe . . . . .  
lantas dibenoemd sahadjalah t.  
Mangaradja Goenoeng, yang iadi  
nja tiada toeroet djadi Candidaat  
ataupoen dipilih oleh kiezers; se-  
dang baroe sadja t. Mangaradja  
Goenoeng di geschorst, lantas pe-  
merintah soedah benoemd men-  
djadi wd kepala koeria disitoe  
t. Jahja, adeknja t. Ma. Goenoeng.  
Di Panjaboenngan Tonga poen  
sedemikian poela, dengan pada  
pandjang? dibenoemd sahadjalah  
t. H. Abdoellah Oemar mendjadi  
wd. kepala koeria, walaupun  
beliau soedah begitoe toea seka-  
rang, tetapi karena pemerintah  
poenja maoe, toch bisa djoega  
mendjadi?  
Wd. namanja, tetapi hampir  
bersamaan djoega dengan yang  
benoemd, walaupun yang diwa-  
kili soedah besar-besaran pada  
toet atau saaggoe . . . . .  
djabatan itoe, masing-masing di ka-  
takau t. Mangaradja is . . . . .  
siah moeda, masih ketji, beloem  
sa pegang pekerdjaan itoe!  
Di koeria Anggoli poen demik-  
ian poela, dengan ta' ditanja,  
laji rai'at negeri koeria Simano-  
sor, walaupun lebih banjak rai'  
at negeri koeria Simanosor dari

pada rai'at negeri koeria Anggo-  
li, achirnja karena pemerintah  
poenja maoe, maka koeria Sima-  
nosor poen ditempelkan mendja-  
di satoe dengan Anggoli.  
Kian lama, semakin tampak-  
lah serta tergambarlah dihati rai'  
at negeri: „Apa matjamnja roepa  
warna politik pemerintah di  
Tapanoe li, baik atau boeroek, ma-  
djoe atau moendoer, seinpoerna  
dengan tidaknja, tentang roepa-  
keadjaan yang bersangkoeet dengan  
pemerintahan negeri. Zaman se-  
karang zaman perobahan; perobahan  
dari segala roepa peratoe-  
ran; sedang pemerintah yang ber-  
had pepat diloear roenting dida-  
lam itoe, sekah, tiadalah orang  
soekai lagi.— Pemerintah yang  
djoedjoe—adil,—tiada poetar ba-  
lik, itoelah yang orang soekai l—  
L. TIEF.

ang F 95.— boeat pesta terlae  
amat ketji sekali achirnja lantas  
ambil poetoesan lagi, yang dari  
inteekenlyst yang f 221.— itoe di-  
pergoenan boeat pesta sadja,  
sedang harga persembah di-  
tangoeng oleh Besn . . . . .  
dan bentoean 3 a 4 leden . . . . .  
in boeat membajarnja. Djadi  
ojoemlah semoea inteekenlyst da-  
lam itoe waktoe adalah F 347.  
Commissie- pesta terdiri dari t. t.  
Dr. SJOEIB PAROEHOEMAN  
Instituut Pasteur.  
S. B. S. HAMID K. P. M.  
St. PAMAJNAN B. Bestuur;  
SAJOER B. G. Dienst.  
DJOE BANGGOER NI ADJI  
S. . . . .  
(Soedara, bangsa Batak yang  
djoega soeka akan bantoe ini hal  
sitakan kirim wang pada sala soe  
atoe lid Commissie terseboet).  
Fatsal III.  
Atas perintah t. Voorzitter lan-  
tas t. Penning meester t. MANUEL  
membatjakan soerat yang diteri-  
ma dari t. M. H. MANULLANG.  
Hal ini adalah pandjang lebar  
dibitjarakan dalam vergadering,  
jaitoe antara leden dengan Bes-  
tuur, sehingga vergadering ber-  
noeia amat sangsi sekali akan  
ambil poetoesan; kemoedian ver-  
gadering amol poetoesan djoega,  
motie moesti dimasoeakkan  
boeat mintak gratie, motie mana  
aduan divertaal oleh t. Voorzitter  
dari banasa Belanda ke baha-  
sa Batak.  
Fatsal IV.  
Tentang pengiriman goeroe  
bangsa Djerinan ke Hindia ini,  
djoega ada ramai sekali dibitjara-  
kan, diantara leden sama leden,  
djoega sama-sama leden Bestuur  
nebat sekali bersidebatan, kesoeda-  
nannja sebab vergadering mengi-  
ngat betapa ramenja teriak orang,  
dalam s. ch. di Hindia ini, kare-  
na kekoerangan goeroe itoe, ver-  
gadering mengatakan moefakat  
sekali tentang pengiriman goeroe  
itoe; ibarat Me ajoe „dari tertoe-  
m puh lebih baik tateleng“ atau  
„ta' ada rotan akar poen bergoe-  
ua djoega“ artinja ta' dapat yang  
baik yang boeroekpoen djadi djoe-  
ga.  
Kemoedian motie mengatakan  
setoedjoe, yang akan dikirim  
pada Directeur dari kegoeroean  
dibitjarakan oleh toean Vo . . . . .  
Fatsal V.  
Beberapa fasal notuen dan . . . . .  
vergadering yang iwat dibitjaraan  
lan oleh t. MEDAN DJAPANDA-  
NGAN 2e Secretaris B. B. dan  
vergadering terima dengan moe-  
pakat.  
Fatsal VI.  
Atapoen tjita, bangsa Batak di  
kota Bel wi, soedahlah lama akan  
mengatakan satoe roemah per-  
goenan Leesgezelschap atau  
debat-club, tetapi inilah ba-  
roe ada kesempatan dibawa ke  
vergadering.  
Voorzitter menanja pada vegra-  
dering apakah setoedjoe dengan  
maksoed ini; hampir semoea le-  
den moefakat tentang ini, verga-  
deringpoen mengira yang mak-



soed ini kalau djadi, tidak sadja menambah pengetahoean leden akan tetapi djoega menambah roe koennja persudaraan bangsa Batak di Betawi.

Akan tetapi sebab vergadering chawatir jang ongkosnja kelak tentoe akan besar djoega, jang teroetara sewa gebouw, apa lagi orang batak jang dalam pekerdjaan di betawi beloem begitoe besar bilangannja, maka vergadering perloe doeloe mengangakat satoe Commisie men e ik s u hal itoe, jang nanti merela membawa verslagnja di vergadering dimoecka b t i p a pendapatannja tentang hal itoe.

Commisie terdiri ialah t. t. E. HARAHAH Postspaarbank. St. SINOMBA Douane H. B. SIREGAR B. Bestuur.

Fatsal VII.

Pertalian antara Batakkers bond dan Sumatranen bond (assosiatie) ada disetoedjoei oleh vergadering, dan soeka akan membarjar wang toendjangan sebagai Contributie pada Sumatranen Bond saban tahoen berapa jang sepatotetnja.

Fatsal VIII.

Oleh karena hari soedah tinggi, lezingnja t. t. DALIMOENTHE [Voorzitter] tidak djadi dilangsoengkan lagi, ditoenggoe dilain vergadering, karena tiada ada jang akan biljara lagi, vergadering di toetoe ± poekoel 12 1/2 sore, ke moedian toean Dr. SJOELB menggambar leden bestuur di beranda gedong tersehoet.

VERSLAGGEVER.

3) Disini ada jang diseboet namanja dan bajaranja dari orang batak jang dioear Betawi seperi ti toean.

Dr. HAMZAH Bogor ALI BOSAR Demang Djambi St. KALI SELAMAT Demang Marauke. d. l. l.

Kemoedian karena Commisie mengira wang pesta terseboet ma sih terlaloe ketjil, tanggal 19/4-21, diadakan lagi vergadering ketjil diroemahnja toean Voorzitter boeat tambah wang inteekenlyst sehingga diantara leden ada jang teeken dari 10 sehingga f 50.— (Bravo!)

## ISENG ISENG.

ZONDER POKOK.

Ini hari kebetoean saja berada dengan pemandangan dioedjoeng pokok aroe, bagitoelah se orang meneer bilang pada seorang njonja jang boekan ia poenja

Djawab itoe njonja „Kenapa toean bilang begitoe?” M. Taelah njal lk poenja perasan sekareng ada lain roepa, lantaran koerang mengerti tentang maoenja ini alam masa sekarang.

N. Dus, toean roepanja djadi poetjoe aroe? Jang dengan gampang sadja ditoelak kekoeatannja angin dari ini doenia?

M. Rasa-rasa dan nagananja adalah begitoe.

N. Kdlau begitoe toean poenja keadaa sekarang per sis seperti apa jang pantoennja kerontjong Pandan soedah kata? M. Bagaimana dan boenjinja?

N. Kalau begini nagananja, kajoe ngidoep dimakan api. Kalau begini nasa-rasanja, toean hidoep, tapi roepanja mati.

M. Neen Zeg! Kenapa tidak hidoep? Tjoema lk poenja pikiran sadja baroe jang mati.

N. Het is zelfde. Pikiran mati en toch nafsoe djoega moes ti mati? Dan kalau nafsoe tak ada boeat apa lagi goena hidoep diatas ini doenia?

N. Nafsoe toch ada banjak roepa. Nafsoe perkara nafseo N. djangan bilang. Sebab tem poh-tempoh lantaran itoe kita sendiri bisa ketjebak didalam kandang neraka doeni?

## BATIK HANDEL.

H. ANWAR bin NOTO  
di  
DJOKJAKARTA.

Soedagar besar dari oepea-roepa batik Djokja, perintaan dikirim dengan rembours, barang jang tiada senang boleh toekar lain matjam.

## HARGA BATIK.

1 kodie kain pagi sore	harga f 120.-	sampai f 160.-
1 " " pandjang	" f 100.-	" f 150.-
1 " saroeng	" f 70.-	" f 120.-
1 " slapbroek	" f 60.-	" f 100.-
1 " slendang	" f 60.-	" f 120.-
1 " iket kepala	" f 50.-	" f 100.-

djoega sedia barang jang aloes-aloes (batik tangnan) harga dari f 10.- sampai f 50.- kain per potong.

Menoenggoe pesanan!

(85)

## Mohamad Noerdin.

Batikhandel en Commissie agents  
BATAVIA-PAKODJAN  
Telegram adres: Noerdin Pakodjan—Batavia.

Sedia berdagang segala matjam barang, batik, sanggoep boeat a-toerkan pesanan dengan rapi, di mana didjalankan dengan pengiriman rembours.—Begitoe djoega boeat tolong penoehi kemaoe annja segala orang jang pesanan dengan djalan Commissie an.—Dari present Commissie ada dihiitoe mengeroet separtas dan sebiasanja.

Menoenggoe dengan hormat! (78)

Baroe kami terima

**Saroeng  
Samarinda  
soetera**

dengan segala matjam warna.  
FIRMA A. M. S. D. KONGSI  
(43 „M. DJALI”  
Kedai No. 22 Pasar Ikan Medan  
TELEGRAM ADRES „DJALI”.

# „Good year”

Band mati boeat Vrachtauto dan band angin

boeat auto keinderaan

Harga menoeroet Prijscourant dan

potong 10 %

Importeurs boeat Tapanoeli

HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.

Dan boleh djoega dapat beli  
pada Ford Centrale Sibolga.

# „Briscoe”

Auto keinderaan boeat 5 orang.

harga f 4750.

IMPORTEURS HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.

„Saroeng boeat Njonjah-njonja.”

Dari tenoenan Siloengkang, pantas dan manis dipakai oleh perampoean zaman sekarang dari segala Bangsa di Hindia ini.

Boleh minta dengan rembours.

Saroeng Njonjah pakai mas a f 10,— f 11,50, f 12,50

Saroeng Njonjah zonder mas a f 9,— f 10,— f 11,—

Djika minta jang kepala poetjoe harga jang pakai mas moelai dari f 15,— sampai f 20,— jang zonder mas moelai dari f 12,50 sampai f 15,50.

Semoea harga per potong [lembar] lain ongkost kirim. Lain-lain barang tenoenan bisa dapat, harga direkend pantas mintalah Prijscourant, dikirim pertjoema

Dengan hormat

DT. BAGINDA RATEO.

Siloengkang S. W. K.

[59

## Sang Mo Hotel.

dibelakang Tek Hong Bioscoop Sibolga.

Ini hotel baroe boeka. Sed kamar tempat tidoe boeat orang menginap. Sedia makan dan djongos jang baik. Kebersihan dan kesenangan tetamoe boeat menginap ditangoeng dengan sempoeana.

DE EIGENAAR.

76)

N. Saja beloem tahoe dengar ada neraka doenia selain nja dari neraka akhirat. Baroe sa dja toean saja dengar ada bilang Bagaimana dan itoe neraka doenia?

M. Neraka doenia asalnja bisa ketemoe kalau mata sendiri soedah tidak bisa piara dan djaga. Sebab itoe mata ada lebih tadjam dari pisau tjoe koer dan lebih roentjing dari oedjoeng dja-roem; hingga dengan itoe mata, loebang apa djoega bisa dia lihat.

N. Perkara loebang tidak oesah toean omong, toeh orang semoea ada kangen boeat terima segala roepa kedatangan asal sadja bisa datangkan oentoe ng, dengan senang kanhati. Hingga begitoe lah maka saja bilang diini doenia tidak ada poenja neraka, melainkan sorga; lantaran semoea orang bisa bikin pelisiran menoeroetapa sadja dia poenja soeka.

M. N. toeh tahoe, saja ini orang baroe datang? Lantaran koerang mengerti poekoel sindiran. Jang saja poenja pengertian tjepena seperti poetjoe aroe; ja itoe lantaran saja lihat saja poenja teman teman diini negeri ada lain roepah poenja tingkah.

N. Tingkah bagaimana sih meneer?

M. Saja lihat, tapi ma loe boeat omongkan; seperti itoe meneer disana ada bikin tingkah jang betoel-betoel saja poenja koedoek koerang terima dengan kesenangan, lantaran banjak ma-loe.

N. En dan bagaimana itoe meneer?

M. Baroe sadja dia poenja njonja pergi en lantas soedah bikin djalan serong.

N. Djalan serong bagai mana sih?

M. Neen ini perkara tidak soedah saja teroeskan. Toc N sendiri soedah dapat rasa, jang dalam ini kota matjam mana gam pangnja djalankan perboeatan serong?

N. Ja, serong perkara serong saja tahoe ada banjak matjam meneer. Mata serong poen ada. en... apa apa djoega

M. Ik pikir itoelah semoea tidak baik. Kenapa dan orang disini tjoe ma gampang sadja tjonto perboeatan jang koerang so pan? Toeh ada lebih baik kalau orang tjontoh perboeatan jang pantas dan betoel betoel menoeroet sepanjang adat?

N. Saja pikir itoe adat ada bikinan orang koerang merdika boeat sampaikan apa kema oeanja dia disini negeri, sebab dengan mana ia moesti bertoe doek pada kepala anak negeri jang boleh dibuang keadaannja tidak lebih dari pada oude mensch

M. Neen, toeh itoe boekan salahnja adat. Sebab saja tahoe adat orang disini poenja kekoeratan ada seperi dinegeri Europa djoega. Maar sebab orang tidak djaga dan pakai betoel, dja dinja sekarang orang soedah lantas berani sadja bikin dan roesakkan kesopanan dengan semoea ma oenja sadja.

N. Ini hal tjoe ma meneer poenja doeguan sadja baroe. Tjoe ma meneer ada djadi perempoean, tentoe bisa tahoe apa matjam kemardikaannja orang disini. Maar saja dengan keadaa jang ini matjam sekarang soedah bisa dapatkan veel plesier.

Apa meneer beloem tahoe bagaimana jang orang bilang veel plesier???

Tagas roekoen.



# Diberitahoeakan

Kepada sekalian toean-toean jang ada mempoenjai Vrachtauto, bahwa di

## Ford Centrale Sibolga.

telah diadakan PERSBAND memasoekken dan mengeloearken band Vrachtauto.

Ongkost boeat:

Memasoekken dan mengeloearken boeat roda moeka  
f 7.50 dan boeat roda belakang f 15.

Dan Djikalau itoe band dibeli dari FORD CENTRALE

Ongkos terseboet diatas dibajar separoeh.

Boeat roda moeka dan roda belakang, boeat  
mengeloearken sadja — f 5.

Memoedjikan dengan hormat

61)

# Ford Centrale.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer  
diseantero dzenia. Rasanja enak dan kesehatannja terpoedji. Dok-  
ter-dokter soedah sampal tjoekoepp boeat akoe dan poedji.

HANDEL MAATSCHAPPIJ V/H  
KERKHOFF & Co.  
SIBOLGA.

(11)

Assalamoe'alaikoem ja  
ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah  
tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli  
Batikhandel en Commissieon Agent  
Batavia.

Oentoek keperluan bangsa, dan goena kema-  
djoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan.  
Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker-  
dja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroes-  
nja berlangganan dengan soeogara di Hindia  
Belanda, moedah-moedahan dengan karena Aliah bada  
koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana  
mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang  
sengadja telah membikin model jang baroe oentoek  
tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang,  
perangkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah  
dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop  
pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang  
tjael balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tjap  
motor, kompong<sup>2</sup> pela perangkoemoen dan sogas,  
kompong<sup>2</sup> tjaelnja, dan salendang<sup>2</sup>, tjelana naloes dan  
kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dan 42 dem,  
tangoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjeloep  
tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang<sup>2</sup> jang diseboet diatas ini pesanlah  
dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga  
djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau  
dikirim oeng lebih dehoeloe, Commissie diambil  
paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rem-  
bours. Tetapi kalau tarico<sup>2</sup> dan tjita<sup>2</sup> en koemango<sup>2</sup>,  
mesti lebih dehoeloe oengnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39)

TELEGRAM ADRES:

Jasin Batavia.





# Portland Cement jang paling baik

Tjap  Kerbau

TERISI DALAM TONG BESI BERATNJA 180 KILO  
Slamanja sedia

DI TOKO

Handels Compagnie Padang  
Sibolga

Pintoe pentjarian zaman sekarang  
Siti Saedah en Moh: Joenoës

Pasar Straat Sawah Loento.

No.	Barang	f 7.50	f 10.50	f 17.50	f 20.55	perpotong
1	Saroeng tjorak samarinda moelai harga	7.50	10.50	17.50	20.55	perpotong
2	Saroeng gorak Palembang	5.50	7.50	10.50	15.00	25.50 idem
3	Saroeng perampoean pakai kembang	7.50	10.50	12.50	15.00	25.50 idem
4	Saroeng berintik benang	4.50	5.50	7.50	10.00	17.50 idem
5	Saroeng tjorak boegis itam	7.50	10.50	15.50	20.00	idem
6	Saroeng tjorak palekat	5.50	7.50	10.50	15.00	idem
7	Saroeng bantal tidoer pakai kembang	0.85	1.50	2.50	5.00	idem
8	Salendang dari soetera lenen pakai kembang	3.50	4.75	6.50	10.50	idem
9	Sarbet (sapoetangan) soetera lenen roepa <sup>2</sup>	4.00	5.75	7.50	10.00	perdozijn
10	Sarbet (sapoetangan) benang katoen	2.50	3.75	5.00	6.75	idem
11	Sarbet (sapoetangan) benang katoen besar	7.50	10.00	12.50	15.00	idem
12	Kain gendong anak-anak roepa-roepa	1.75	2.25	3.75	5.00	6.75 perpotong
13	Kain badjoe perampoean benang lenen	4.00	5.50	6.50	11.50	per badjoe
14	Kain perampoean benang katoen	2.25	3.50	4.75	6.00	idem
15	Kain badjoe lelaki benang bola	6.50	10.00	13.50	15.00	idem
16	Kain badjoe lelaki benang lenen ) djas	0.00	15.00	20.00	25.00	idem
17	Kain mandi dari benang katoen	0.75	1.00	1.50	2.00	perpotong
18	Tafellooper medja mariner soetera lenen	1.50	2.25	2.75	3.50	idem
19	Tafelak medja makan katoen	5.50	6.75	10.00	12.50	idem
20	Tafelak medja boendar dari benang katoen	3.50	4.75	6.00	7.50	idem
21	Handoek kekoedoeng benang bolah	1.75	2.50	3.50	4.50	idem
	Toetoeop pintoe (kain pintoe) jang bagoes	9.50	12.50	15.00	20.00	perpotong
	Tafelkleed met zijde geel gouddraad	9.50	11.50	17.50		
	Klein tafelkleed	8.50	10.50	16.50		
	Saroeng	10.50	15.50	25.00		
	Thee-tafelkleed	4.50	5.50	7.50		
	Tafellooper	3.50	4.50	6.50		
	Tafellooper (met brand)	4.00	5.50	7.50		
	Theewarmer	4.25	5.50	6.00		
	Kussen	2.50	3.50	4.50		
	Pantoffes	2.25	3.75	4.50		
	Tasch	2.00	2.75	3.25		
	Stoffen	1.75	3.75	4.25		
	Bedsprij met vogels verdiert zonder	4.50	6.50	8.50	10.50	
	Groot tafelkleed	5.50	6.50	12.50		
	Saroeng	6.00	7.50	10.50	15.00	
	Theetafelkleed	3.00	4.50	5.50		
	Tafellooper	1.75	2.50	3.25		
	Kussen	2.25	3.25	4.50		
	Tasch	1.75	2.25	3.00		
	Kussensloopen	2.00	2.50	3.25		
	Groot katoen tafel	5.50	6.50	9.50	12.50	
	Klein katoen tafel	3.50	5.00	6.50		
	Kussen	1.50	2.25	3.25		
	Sachting (gendong anak)	2.50	4.50	6.50		
	Kleine server van katoen per dozijn	2.50	3.50	5.00		
	Groote " " " " "	3.50	4.50	6.50		
	Kleine " " " " lenen "	4.50	5.50	7.50		
	Groote " " " " "	5.25	6.50	8.50		

Langganan jang soedah melakoekan barang lebih dari f 100. — akan dianoegerahkan 1 he- lai salendang soetera lenen jang harga f 7.50.

Er zijn nog andere goederen, die niet zijn genoemd. Men kan ook goederen zijn bestelbaar zijn  
Segala pesanan bisa dikirim dengan remboers dan lebih dari pada f 100. —  
atau kirim oeng lebih doeloe f 50. — segala pesanan bisa dikirim dengan remboers dan lebih dari pada f 100. —  
Pesanan tembakau Loento lain di atas; kalau ada pesanan tembakau lebih doeloe sapato harga ti-  
dak bisa dikaboelkan No. 1 à f 17.50 No. 2 à f 12.50 No. 3 à f 10. — tiap-tiap seratoes lemping.  
Tembakau Pajacombo harga seperti dibawah ini.  
No. 1 à f 4. — No. 2 à f 3. — No. 3 à f 2.25 No. 4 à f 1.75 satoe lemping.  
N. B. ini harga beloem bisa kita tetapkan, terkadang boleh djadi toeroenan boleh djadi  
poela na sebab bergantoeang kepada harga benang jang datang dari Europa.

Menoenggoe dengan hormat

Moh: Joenoës & Co.

[69

## ADIL MANDAILING

BATIK HANDEL No. 64  
PADANG.

Sedia segala roepa<sup>2</sup> barang Batik keloearan Peka-  
longan, Soerabaja, Lassam Toel. Agoeng, Solo dan Ba-  
tavia, Djokja dan l.l. seperti Saroeng<sup>2</sup>, kain, pandjang,  
Salendang soetra dan benang, kompong<sup>2</sup>, Djokja dan Pe-  
kalongan, pendeknja, barang siapa dari toean<sup>2</sup> jang soe-  
ka berdagang barang<sup>2</sup> batik keloearan tanah Djawa, tjo-  
balah pesan pada adres jang diatas, moedahan apa<sup>2</sup>  
nanti barang<sup>2</sup> jang tertoealis dalam lijst pesanan toean<sup>2</sup>,  
dengan senang hari kita kaboealkan.

Djoega kalau toean<sup>2</sup> soeka barang Pâlicat atau  
mantoek<sup>2</sup> kirim wang lebih dahoeloe, kita ambil Commis-  
sie tjoema 1%. Pesanan barang<sup>2</sup> batik dikirim dengan  
remboers.

Begitoelah soepaja toean<sup>2</sup> taoe.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

TELEGRAM ADRES

26)

Adil Padang.

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

(D. A. R.)

Batik-Handel & Agent Commissie Soerabaja.

Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloearan  
antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain  
pandjang, ikat (destar), tjelana, tjoet, selendang kompong, dan  
kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat  
Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe,  
jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoe pesanan, peratoeran: mintak  
DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST  
REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,

[44

SOERABAYA.

Chabar baroe, chabar perloe!

apa itoe?

MIHOYA HOTEL.

MIHOYA RESTAURANT jang selama ini disebelah Tek  
Hong Bioscope, sekarang soedah diboeka mendjadi Ho-  
tel sedia tempat menginap, dan semoea keadaannja ditang-  
goeng siap dan netjis, menjenangkan bagai penompang.

Silakanlah persaksikan

DE EIGNAAR.

(82



## Jap Mo Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe :

Kami poenja bikinan dari segala matjam sepatoe ada ditangoeng koeat dan baik. Tersedia dari roepa-roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep terima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja Toean<sup>2</sup> dan Njonja<sup>2</sup> jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoel roepa-roepa sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonjanjona dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana kami poenja tempat di Kampong Tjina. Dan atau boleh djoega bikin pesanan.

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat

(50)

## Hadji Mochtar Mandailing

Agent Commissie & Batik Handel

DJOKJAKARTA.

Mempoenjai banjak langganan entero Sumatra dan tanah Djawa, kiriman batik di tangoeng bagoes, kalau kirim wang dahoe-loe di poengoe Commissie tjomah 1 1/2 %.

Toean-toean soedagar boleh tjobak, tentoe dapat oentoeng.

(62)

## Badoetorang gelar Marah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.

Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA<sup>2</sup> TIMBACO DAN NIPAH PA-LEMBANG.

LAGI MATJAM<sup>2</sup> BARANG MAKANAN DAN LAN<sup>2</sup> BARANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMA MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoel roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari barang<sup>2</sup> kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, baiklah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doe-loe kepada adres diatas.

(30)

## Perniagaan di Batavia

Commission agent boeat segala roepa barang.

Adres kawat Casim Batavia.

Adres soerat Mohamad Casim Mandailing Batavia.

Kiriman commissie percent menoeroet biasa.

Pesanan rembours direken paling moerah.

Saja menoenggoe toean poenja pesanan walaupoen rembours.

28

## Chabar Tapanoeli.

MUTATIE B. O. W.

Diangkat djadi opzichter B. O. W. der 3e kl. Ali Sati gelar Soetan Soaloon, onder opzichter di Balige.

Atas permintaan sendiri berhenti dari pekerdjaannya Onder Opzichter hamad Ladjim di Goenoeng Sitoli.

Diorongkan mendjadi manteri boekhauder 3 kl. Abdul Malik glr Mangaradja Moeda di Taroe toeng.

Dipindahkan dari Goenoeng Sitoli ke Sibolga Soetan Idris opnemer tekenaar der 2e kl. Peter si regar opnemer ke Balige.

Dari Medan (Oostkust) v. Sumatra ke Tapanoeli Mantri boekhauder 2e kl. Mohamad Noen. (Sjoekoeriah Red)

Dari Tapanoeli ke Oostkust v. Sumatra opzichter 3e kl. Berhanoe din

—o—

RESIDENT TAPANOELI?

Toean Ypes Assistent Resident Bataklanden soedah dibe noemd mendjadi Resident Tapanoeli di Sibolga.

—o—

DJADI GOEROE KEPALA.

Dibe noemd djadi goeroe kepala pada Gouvernment lnl. school der 2e kl. di Bengkalis, Dja'far hulponderwijzer di Moeara Soma.- Selamat!

—o—

TEKHONG BIOSCOOP.

Sekian lama Tekhong bioscoop dikota ini tiada bermain memperlihatkan film, jang bagoes, maka dalam beberapa malam ini,

—o—

PADI GOVERNEMENT.

Di Priangan masih ada lagi ke tinggalan padi Gouvernment 173.479 pikoel, goenanja disim-

soedah moelai poela bioscoop terseboet memertontonkan film, jang bagoes, dimana riwa jatnja Nona Patria soedah moelai diperlihatkan samboeng bersamboeng. Penonton penoeh sesak didalam panggoeng serta dengan meriahnja.

—o—

CHABAR REDACTIE.

Soerat dari toean Alimoeddin Nisoetion di Goenoeng Toea Panjaboengan, soedah kami terima; permintaan toean boeat berlangganan tiada dapat dikaboetkan oleh Adm. arsteur kita karena permintaan toean itoe tiada diperas de soer wang bingginan.

Ketangan itoe djadi oleh toean Hugo bertinggal bjang<sup>2</sup> dan 24/5-21, ta' dapat kami moeatkan karena awal jang diperkatakan itoe ada terseboet didalam s. ch. lain. Dimana tembilang terhantak, disitoe tinaman toemboeh, dimana perioek petjak disitoe tem bika tinggal.

—o—

KESALAHAN.

Pada lembar lampiran H.S. No. 58, ada terseboet „Kabar Eropa dan l.l.“, sebenarnja: „Kabar Hindia dan l.l.“ Harap dimaafkan.

—o—

Chabar Hindia.

DIDJADIKAN LA NDRAAD.

Menoeroet boenji Staatsblad 1921 No 227, rapat di Soengai Dareh, Taloe, Ajer Bangis, Pangkalan Kota Baroe, Moearah Laboeh' didjadikan pengadilan Landraad sedjati.

Ditapanoeli kapankah lagi ada hakim Ladnraad sedjati?

—o—

PADI GOVERNEMENT.

Di Priangan masih ada lagi ke tinggalan padi Gouvernment 173.479 pikoel, goenanja disim-

## Chabar Doekatjita.

Dengan sedih kami chabarkan kepada sekalian kaeom familie jang kami tidak sempat berkirin soerat, bahasa pada hari Camis ddo. 19 Mei 1921 pagi hari, Ajah kami; MANGARADJA GORING, Kepala Soehoe di SIPIROK telah berpoelang ke-Rahmat'oellah, toetoe oemoer ± 48 taioen.

Kepada sekalian kaeom familie jang soedah bersoesah pajah karena mangoeroes sakitnja mandiang Ajah kami itoe sampai kepada hari meninggalnja dan mengantar kedalam koeboer, dengan inilah kami oetjapkan banjak-banjak terima kasih.

Dan lagi kami minta kepada sekalian kaeom kirabat apabila ada jang mendjadikan djalan dosa, perkataan, maepoen perboea tan mandiang ajah kami itoe terhadap kepada sekalian kaeom kirabat, mintaklah djampoeni soepaja djangan mendjadi beban jang berat padanja dalam koeboer. Dan lagi berharap poela kami moedah-moedahan dengan pertolongan sekalian Kaeom kirabat akan men doahkan kepada Toehan soepaja moedah-moedahan arwah mandiang ajah kami itoe lapang-lapang didalam koeboer, amin.

Jang berdoeka-tjita

Abangnja HADJI HASIM, Penghulu Kaeom Pem. Siantar Anaknja laki-laki: SOETAN MAHADAI, admet Djaksi Sipirok Mohd. SOERATIN, Gouverneur Meden RAJJOEN; or m. roepa K. J. Est.

Anaknja perempoean: HALIMAH steri DARADJAT MEDAN LEHA steri BATANDONANG Poeloe Radja Est.

87)

## Ambachtsschool Fort de Kock.

Moelai dari sekarang sampai 20 Juni 1921, diterima moerid<sup>2</sup> oemoer ± 14 taioen sampai 18 taioen jang ada mempoenjai soerat tamat beladjar keloeat kl V pada sekolah Govu. kl II.

Djoega diterima moerid-moerid jang tidak ada soerat tamat beladjar, tetapi dia moesti toeroet oedjian waktoe sekolah itoe diboeaka (20 Juni 1921).

Beladjar mengerdjakan kajo, lamanja 2 taioen dengan membar oeng sekolah banjaknja f050 tiap-tiap boelan.

Boleh memasoekkan soerat, atau datang sendiri kepada: Kepala sekolah toekang FORT DE KOCK.

80)

pan boeat persediaan sahadjaoentoek mentjegah keroegian.

—o—

PERKARA T. TJOKROAMINATO.

Bat. Nieuwsblad mewartakan jang toean Tjokroaminato soedah tetapih akan ditoentoet dimoeaka hakim berhoebeng dengan perkara Aldeeling. Asas anjakan jang mentjoekoeakan bagi hakim dalam penoentoetan itoe lah atas pengakoean-pengakoean nja toean Akim jang diterangkan nja dihadapan Landraad Ijamas. Lebih djaoeh P. r. Bode me lahirkan perasaannja tentang pemboegangnja t. Sosroardono ke Sawan Locato masin ditahan di Batavia, karena boeat djadi akan djadi saksi dalam perkara penoentoetan jang bakal dikaboekan pada t. Tjokroaminato.

—o—

V. S. T. P. BERGERAK.

Dalam s. ch. 511 eta p. jang toek organ dari V (ereenging) 5 (poor) t (raij) P (ersoneel) ada dienabarkan bahwa 3. orang lid hoofdoestuur V. S. T. P. sedjak dari 5 sampai 23 dezer, menboeat propaganda diseloeroeh poela u Djawa oetoesan mana ialah t. t. Semaoen di Djawah Tengan, Kadaris nan di Djawa Wetan dan Djaid di Djawa Koelon.

„Persamaan belasting“.

Menoeroet boenji besuit radja jang tersiar didalam Javasche courant, maka diboeatkanlah ordon nantie tanggal 13 September 1920 [Staats lad No. 678], ja'ni menetapkan tentang unificatie belasting.

—o—

„Karena djagoeng bo. soek“.

Sebagaimana menoeroet kabar jang disiarkan oleh Aneta dari Medan, seorang Assistent keboen onderneming Batoe Silangit, namanja Basch, soedah diserang dan digatjah oleh orang, koeli karena ia membagi<sup>2</sup>kan djagoeng boesoeak pada koeli<sup>2</sup>.

—o—

„Beradoe?“.

Trein A. Tram soedah beradoe pada 14 dezer ± djani 4 sore diantara Peukan tjenda dengan Kandang, dekat Lho' Seumawe; korenanja maka 2 penompang dapat loeka parah dan lain, banjak dapat loeka enteng, keroesakan kereta poen ada banjak poela; machinist dengan stokker melompat keloeat dengan selamat; demikianlah orang wartakan pada kita.

—o—

N.V.P. Desa na Waloe.

Medan.

N.V. ini soedah memboeat alg. vergadering pada Anad it. 22 Mei 1921 di Medan. Hasunja vergadering ini ada baik, dan penda patanuja ada bagoes. Verslag jang diboeat Directeur dan kira-kira wang [vrantwoording der gelden] keloeat masoek sedjak beridit N. V. ini sampai pada 31/12—1920; demikian djoega ada nai laba roegi [balans] dan teranak jang djadi di hie kepoekannja N. V. r. Desa na Waloe di hie was soedah keteng huan keda lam vergadering; dimana oen vergadering dengan seteroesnja soedah terimakan accoord dan sedjelas-djelasnja.

Lain dari pada itoe sebagai tambah anggota Bestuur, adalah vergadering soedah mengangkat poela akan toean Tarip vecarts Padang Sidempoean mendjadi lid penasihat [adviseur]; oleh menimbang keperioean dan kemadjoannja N.V.P. Desa na Waloe, berhoebeng atas pandai taioenja toean ini dalam hal teranak diperbiakkan.





T A F C E N B A R O E S O E D A H  
HAMPİR. TJOEMA f1.—  
Barang siapa diantara toean  
yang menghirmkanoeang banjaknja  
f 1.

pada Administratie Hindia Sepa-  
kat, akan kita moe.t. anlah nama  
nja lepas pceasa ini, lamanja  
boeat 2 kali dalam s. ch. kita ini,  
sebagai ganti memberi selamat  
hari raja kepada kaoem familie,  
handai taulan dan sahabat kena-  
lan masing, Adm: Hindia Sepakat.

SOEDAH SEDIA.

Baroe tisa dan baroe terima pe-  
raboet boeat toelis menoelis jang  
bagoes—bagoes dari Europa, se-  
perti roepa, tempat dawar, roepa-  
roepa vloedrukkers, tangkai pe-  
na matjam-matjam, karet dan pot-  
lood-potlood.

KEMADJOEAN BANGSA.

Djoega ini N. V. ada menjed.  
akan matjam-matjam blanco staat  
jang haroesnja terpakai dikantoor-  
kantor B.O.W. dan kantoor  
kantoor pemerintah Negeri.

**Sumatra Koffie.**  
Ini koffie paling wangi dan  
enak, koffienja terpilih dari  
koffie jang nomor satoe, harga  
paling moerah tjoema f 1.25,  
[1] pond.

Adres boewat pesan  
TAMIN IBRAHIM pasar lama.  
SILOENGGKANG.

N.B. ini harga lain ongkos  
kirim. (32)

# BATIKHANDEL

A  
T  
I  
K  
K  
E  
R  
Y

Pekalongansche Handel en Batikkerij  
„MIELONOACHMAD”  
PEKALONGAN.

BATIK PEKALONGAN  
DARI HARGA f 2.— Sampai f 30.—  
per Potong

Pembelian dikirim dengan Rembours atawa  
oewang dikirim doelo; pesenan sedikitnja harga  
f 300.— atawa kirim oewang doelo sedikitnja f 150.—  
dapat onkost VRIJ. Batik jang tida lakoe dalam tem-  
po 3 boelan boleh toekar lain matjam BATIK BA-  
ROE zonder ada potongan apa-apa. [45]

ADRES PALING MOERAH

## E. IMANSJAH.

TENOENAN FABRIEK & COMMISSION AGENT.

SAMARINDA -- KOETEI (BORNEO)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN-KAIN TENOENAN SAMARINDA.

Selamanja kami ada sedia banjak bermatjam-matjam sarong te-  
noenan anak negeri Samarinda, jang disoekai orang zaman seka-  
rang dan telah terkenal seloeroeh Hindia pembikinannja, kami a-  
toer dengan rapi, dan kami sediakan beberapa toekang tenoen  
jang pandai-pandai, kami poenja keloearaanong Samarinda, tang-  
ja ng asli boekan tiroean, lagi ditenoen sendiri dibenoera Samarin-  
da boekan tenoenan benoea lain-lain, lagi soeteranja kami tang-  
goeng soetera Shanghai.jang toelen,boekan soetera mastoeli kwa  
liteit No. 1, 2 dan 3 tiada bertjampoer benang, dan tjeloepnja ka-  
mi tanggoeng tiada loentoer, silakanlah toean saksikan kami poe-  
nja pengloearan, pesan dengan kami poenja adres, dari tjoraknja  
seboetkan sadja matjam apa sadja soeka, kami ada sedia tjekoep.  
Seperti, itam, idjo, chocolate, poetih, biroe, koffie, merah, oengoe,  
koning, enz. enz. harga per lembar moelai f 35.— f 37.50 f 40.—  
f 45.— f 50.— f 60.— dan f 70.— kita poenja keloearaan dan harga  
nja boleh terai sadja sama lain dagang

Djoega kami ada sedia sarong Samarinda, jang ditenoen dibe-  
lain-lain, (boekan keloearaan Samarinda jaitoe soetera mastoeli  
harga moelai tiap sehelai f 28.— sampai f 30.— warnanja roepa-  
roepa, pesenan selamanja kami atoer dengan post rembours, sa-  
roeng jang tiada disoekai dia poenja tjorak of warna, boleh toe-  
kar lain matjam dengan tiada ada potongan apa-apa.

Pryscourant dan keterangan lain-lain boleh minta pertjoema.

Menoenggoe pesanan saudara dengau hormat,

Langganang jang setia boleh dapat crediet.

Djoega boleh dapat pada agent:  
Datoe Radja Penghoeloe & Zoon Padang.  
Suleiman Elravee Acheen Street Penang.  
Alfrai Ali Alkatri Bandar Neira.  
S. Awad bin Abdullah bin Sjiban Malang.  
Ali bin Djamil Teharoe (Amboine)  
Rachimin moeka sekolah Tjikini Ketjil Weltevreden.  
Abdul Gani Handelaar Djailolo (Ternate).  
Hadji Nasir 14 Tang Lin Rood Singapoera.  
Badoetorang glar marah Saleh Sibolga.  
H. Abdulraman & Moesah Tandjong Balai  
Mas Arkan Ijs depot Soerabaja.

75

K. HADJI OESMAN BATAVIA.

## M. T. SHARIBIN

General Merchant & Commission Agent  
Solo, Makasser en Padang

Selamanja kita ada djadi pengirim jang paling besar  
dari segala roepa batiks keloearan tanah Djawa, teroeta-  
ma sekali batiks keloearan SOLO.

Soedah berpoeloeh tahoen kita berlangganan dengan  
saudagar-saudagar jang ternama antero: tanah DJAWA,  
SUMATRA, CELEBES, BORNEO. BALI, LOMBOK, TIMOER,  
enz. Selamanja kita membikin oentoeng besar dan kese-  
nangan jang penoeh pada kita poenja langganan.

Djoega kita ada berdagang besar dari segala roepa  
MOESLIN, BALATJOE dan KATJI. Sedia djoega roepa-  
roepa TJET batiks.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

Adres kawat:

SHARIBIN, SOLO.  
ALIB, MAKASSER.  
ARIFIN, PADANG.

72)

## M. JOESOEF MOHAMMAD SILOENGGKANG (S.W.K.)

(55)

Menjediakan roepa barang kain tenoenan SILOENGGKANG, biki-  
nannja tanggoeng menjenangkan hati sipemesan, harga berlawanan.

Kain pintoe dari katoen pake kembang bermantjam <sup>2</sup> harga f 5- f 10, f 15.—	Bakal badjoe djas dari soetra lenen harga f 6.50, f 10, f 15. per djas	Saroeng tjorak Palembang dari soetra lenen harga 6.— f 8.50, f 15. p. p.
Bakal badjoe perampoean dari soetra lenen per el. harga f 5, f 6.50, f 10.	Saroeng brintik benang kleur roepa, harga f 3.— f 4.— f 5.—	Toetoeep baki dari soetra lenen harga f 2.— f 3-50
Taplak medja makan dari benang katoen harga a f 4.25 f 6.50, f 9.50	Andoek kekoedoeng dari benang gadjah pake kembang harga a f 1.75, f 2.50, f 3.75	Selendang gendong anak pake kepala harga a f 1.75, f 3.50.
<b>MADJOEKANLAH</b>	<b>HINDIA KITA</b>	<b>INI!!!</b>
Saroeng tjorak Samarinda dari soetra lenen harga f 8.50, f 10 f 15.—	Selendang motor dari soetra lenen harga a f 4.— f 5.50, f 9.50.	Saroeng perampoean dari soetra lenen pake kembang lenen harga a f 8.— f 11.— f 12.50
<b>TJINTAILAH Per-</b>	bocatan Anak Hin-	dia kita ini!!!
Saroeng perampoean pake kembang benang mas harga a f 9.50, f 10.50, f 12.—	Kepala sprij gambar boeroeng harga a f 4.50, f 6.50, f 9.50.	Kain mandi dari benang katoen harga a f 0.60 f 0.75

Bakal badjoe boeat Njonja<sup>2</sup> dibikin dari soetra lenen tidak pake kembang kleurnja roepa<sup>2</sup> harga f 1.— f 1.50 per el

Dompot wang jang terbikin dari koelit kambing sedjati harga a f 1.25 f 1.50.  
Petji Padang terbikin dari soetra ada djoega disediakan.

Barang siapa pesan barang<sup>2</sup> sebagai terseboet diatas dapat persen satoe boekoe prijscourant pake gambar, dsitoe toean<sup>2</sup> dapat lihat dari segala matjam perdagangan saja.

## Kancen & Moehammad Lilah Siloengkang S. w. k.

Djoel segala roepa-roepa barang tenoenan Siloengkang sedjati boleh  
dapat pesan Rembours pada kami poenja adres seperti jang  
terseboet dibawah ini.

Toetoeep baki dari lenen zonder goud	f 2.—	f 2.75	p.	pot
Bakal badjoe djas dari lenen	10	12.50	p.	djas
Bakal badjoe djas dari benang	7.50	10.—	per	djas
Bangkoeng (ikat pinggang p. soedah beranak)	2.50	3.75	per	pot.
Ankin " " perampoean	2.50	3.25		
Handoek kekoedoeng dari benang Gadjah	1.75	2.50		3.75
Saroeng berintik benang	3.50	4.75		6.40
Saroeng pr. zaman sekarang kembang roos	8.50	10.50		15.50
Selendang auto " sekatan " " "	4.50	5.50		6.50
" " " " " koepoe-koepoe	4.50	6.75		8.50
Saroeng bantal tidoer pake kembang	0.90	1.50		1.90
Kepala sprij gambar boeroeng	4.—	5.50		7.50
Saroeng perampoean benang mas	8.50	10.—		17.50
Selendang gendong anak-anak koelat sekali	1.75	2.25		3.50
Saroeng tjorak Palembang boeat lelaki	7.75	8.50		15.50
Saroeng tjorak Samarinda dari mastoeli	9.50	12.50		15.—
Kain mandi	0.75	0.95		1.25
Taplak medja makan	5.50	6.50		7.50
Taplak medja boender	3.50	4.50		5.50
Bakal kantoeng perampoean	2.25	3.25		4.15
Tefellooper medja marmer	1.75	2.25		3.50
Bantal koersi	1.60	2.25		3.50
Taplak medja boendar kembang benar mas	9.50	12.25		14.50
Bakal badjoe perampoean benang biasa	2.50	3.75		4.25
" " " " " lenen	4.50	6.75		8.50
" " " " " mesin	4.50	5.50		6.50
Serbet dari benang biasa	2.50	3.25		4.50
" " " " " lenen	5.50	6.50		9.50
Sorban boeat orang-orang Hadji zaman sekarang	6.50	7.50		8.50
Tali kelamboe dari lenen en paar	2.75	3.75		4.50
Kain pintoe dari benang matjam-matjam kembang	17.50	20.—		22.50
Saroeng perampoean kepala poetjoek batik				
" " " " kembang benas mas	17.50	20.—		22.50

Kancen & Moehammad Lilah  
SILOENGGKANG S. w. k.

81)